Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XVIII — No. 50 Sudbury, Ont., le 15 juin, 1961 le numéro: 10 sous

Les relations humaines d'un contremaître

Pourquoi les hommes capables d'exercer des fonctions de direction dans les cadres inférieurs d'une entreprise sont-ils si rares?

Nommer un contremaître, ce n'est pas accorder le poste à l'employé le plus ancien, mais choisir l'homme qui a le don de conduire les autres. De la façon dont les contremaîtres s'acquittent de leurs fonctions de conduite dépend le succès ou l'échec de la compagnie pour laquelle ils travaillent.

Le contremaître est la clef de voûte de la production. Il doit assurer la soudure entre la responsabilité de sa seule tâche et la responsabilité du travail des autres. Il a besoin, pour réussir cette jonction, d'équilibre, de sagesse, de souplesse d'esprit, de courage et d'énergie, en plus des techniques de sa spécialité.

Nous sommes tous appelés à être chefs à un moment ou à un autre, comme parents, instituteurs, administrateurs, etc. Une chose est certaine: on ne naît pas contremaître, mais on peut le devenir. Il faut pour cela apprendre à prévoir, à organiser, à diriger et à contrôler. Le contremaître, en effet, ne travaille pas avec des machines, mais avec des êtres humains. Il est le lieu entre les travailleurs et la direction; il remplit le poste le plus élevé parmi les ouvriers et occupe le premier échelon dans la hiérarchie de l'administration.

Il serait fatal pour nos aspirations, à l'époque où nous vivons, de considérer le travail du contremaître comme celui d'un agent de police, dont l'unique mission serait de faire respecter des lois et des règles. Le bon contremaître doit être doué d'intelligence, de compétence administrative, du pouvoir d'entraîner les autres par ses qualités personnelles. C'est le gardien du moral de l'entreprise. Il joue un rôle de premier plan dans les relations entre la direction et la main-d'oeuvre.

MONSIEUR X . . . COMMENT PASSEZ-VOUS VOS MOMENTS DE LOISIRS? . . .

A gauche, voici l'Oeil du Temps! Bijou créé par Salvador Dali et exhibé au Musée Royal de Toronto. Cette pièce plus ou moins bizarre faisait partie d'une collection de 28 morceaux du grand maître.

. . . Fours crématoires des minorités françaises

— PAGE 2 —

Les diocèses de langue anglaise sont les fours crématoires des minorités françaises (2e partie)

M. Roch Blais a poursuivi en ces termes: "Il paraît que ces histoires ne se racontent pas en public, qu'on risquerait de faire plus de tort que de bien. Ceux qui connaissent un peu le sort des minorités ont déjà compris qu'il m'aurait fallu parler du rôle peu reluisant du clergé catholique de langue anglaise, qu'il m'aurait fallu donner des noms de victimes, des noms de héros et des noms d'oppresseurs qui se retrouvent à tous les paliers.

Au mépris même du mandat reçu de Dieu et de l'Eglise, ces gens ont souvent choisi de pousser nos frères canadiens-français vers le protestantisme par le creuset de l'anglicisation, au lieu de les grouper dans des structures sociales et paroissiales qui, tout en sauvegardant leur langue et leurs traditions, auraient contribué largement à conserver leur foi intacte. Cette francophobie maladive et virulente de nos compatriotes irlandais ne s'explique pas. Chassés de leur pays par la domination étouffante de l'Angleterre, ils avaient tout intérêt à s'unir à nous, leurs frères dans la foi. D'ailleurs, les chiffres nous montre que les Fils de l'Irlande établis dans les milieux français sont restés catholiques, même en boudant notre culture et notre langue, tandis qu'ailleurs, une fraction seulement — le tiers à peine, pour l'ensemble du Canada, — n'a pas déserté les rangs de l'Eglise.

Cette action systématiquement anglicisante, ajoutée à l'influence et aux pressions parfois irrésistibles du milieu, a creusé des vides dans nos rangs. Nos pertes sont nombreuses, trop nombreuses. Sur 600,000 Franco-Ontariens, peut-être 150,000 anglicisés et 75,000 protestantisés pour nos autres minorités la situation est encore pire. On vous donnera des chiffres plus précis plus tard. Pour le moment, je veux vous dire que cet Ontario français, blessé mais bien vivant, est heureux de vous accueillir. En favorisant les relations françaises interprovinciales, les SSJB peuvent créer un réseau de fraternité, un réseau de distribution de fierté française qui me fait penser à la circulation du sang dans le corps humain. Vous êtes le coeur, nous voulons être les membres. Sans vous, nous ne pourrions vivre, mais sans nous vous seriez moins forts. Tous ensemble, nous pourrions, quoi qu'en pensent les pessimistes, maintenir en Amérique du Nord, un mode de pensée original et différent dont la présence s'affirme partout où nous sommes.

Mais la survie de ce fait français éparpillé appelle certaines conditions préalables. L'essentiel, c'est un Québec fort, conscient de sa force, et dynamique, comme on sent qu'il est en train de le devenir. Des orateurs mieux versés en ces matières vont vous dire en quoi le Québec peut vraiment aider les minorités à survivre.

Pour ma part, je veux tout simplement vous rappeler que vous avez le devoir de nous guider, de nous doner l'exemple. En quoi, me direz-vous? Dois-je risquer ici certains reproches?

(à suivre)

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A., L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
30 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

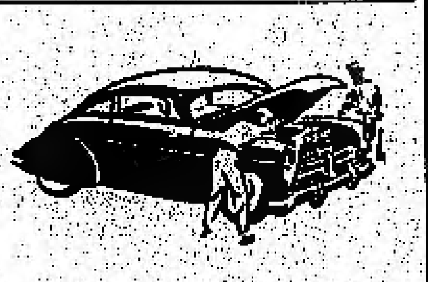
RELATIONS
REVUE DU MOIS
... D'INTERET GENERAL PAR EXCELLENCE AU CANADA FRANCAIS
● pour les hommes de profession libérale
● pour les éducateurs
● pour les hommes publics
● pour les chefs ouvriers
● pour les dirigeants sociaux
● pour le clergé
● pour les communautés religieuses
On peut s'abonner à 'Relations'
$4.00 par année
122 Elm e. — OS. 3-0700
(voir G. C. Faucon)

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coin King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761



Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

Esso
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629

MAINTENANT profitez
de quantités immenses
D'EAU CHAUDE
avec un chauffe-eau au
GAZ naturel

Le gaz naturel chauffe l'eau trois fois plus vite que tout autre combustible automatique! Après avoir fait le blanchissage d'une semaine pour toute la famille, il vous reste amplement d'eau chaude pour la vaisselle et le nettoyage de la maison, pour le bain ou la douche! Et le plus beau de l'affaire, c'est que le fonctionnement coûte très peu—**quelques sous par jour!**

Pour plus amples renseignements sur le chauffage de l'eau au gaz
appelez OS. 4-6492

NORTHERN ONTARIO NATURAL GAS
COMPANY LIMITED

M. GORDON SERAIT L'ENNEMI No 1 de l'unité nationale

OTTAWA — Affirmant que le président des chemins de fer nationaux, M. Donald Gordon, est l'ennemi numéro 1 de l'unité nationale au Canada, à la suite de la nomination de 17 vice-présidents anglophones et unilingues et qu'il existe un 'rideau de fer entre le président du Canadien National et ceux qui sont au service 'de cette entreprise', le député conservateur de Joliette - L'Assomption - Montcalm, M. Louis-Philippe Pigeon, a demandé au gouvernement Diefenbaker de ne pas renouveler le mandat de M. Gordon à la présidence des Chemins de fer nationaux.

On sait que le mandat de M. Gordon, qui a pris fin en septembre 1960, n'a pas encore été renouvelé. M. Gordon occupent son poste de $75,000 par année. sur une base journalière depuis cette date.

De son côté, M. Lionel Chevrier, député libéral, de Laurier, trouve ridicule et disgracieux le silence du gouvernement concernant le renouvellement du mandat de M. Gordon. Le gouvernement devrait dire si M. Gordon conserve son poste ou s'il veut le congédier.

M. Pigeon a dit que les employés du Canadien National détestent M. Gordon. Ce dernier devrait être remisé comme une vieille locomotive à vapeur qu'on remplace par une locomotive diesel, a-t-il dit.

M. Pigeon a dit qu'aucun des 17 vice-présidents du Canadien National n'est bilingue et que M. Gordon est l'enemi no 1 de l'unité nationale.

M. Hardy Small, conservateur de Toronto-Danforth, et M. Roderick Webb, conservateur de Hastings - Frontenac, ont tous deux réclamé le renvoi de M. Gordon.

"Le gouvernement serait bien avisé de se départir des services encombrant et arrogant", a dit M. Small.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

Où il est encore question de l'uranium canadien!

OTTAWA — Trois ministres du gouvernement fédéral ont commencé de s'entretenir lundi avec le chef de la Commission d'énergie atomique du Royaume-Uni afin de trouver une solution de compromis à l'engagement qu'a pris le Parlement britannique, en 1947, au sujet de l'achat de 12,000 tonnés d'uranium canadien entre 1963 et 1966.

On s'attend que cette première réunion inaugure une série d'entretiens relativement à l'étude de cet engagement portant sur la vente d'une quantité de minerai radioactif évaluées à $192,000,000.00.

La délégation canadienne était composée du ministre du commerce, M. George Hees, du ministre aux affaires des anciens combattants, M. Gordon Churchill, et du président de l'Eldorado Mining and Refining Limited, M. W. M. Gilchrist; l'Eldorado est une entreprise de la Couronne.

Sir Roger Makins, chef de l'organisme britanique, dirige la délégation du Royaume-Uni.

Avant le début des entretiens de lundi, un porte-parole du gouvernement fédéral a précisé que la revision des engagements n'a rien d'une sinécure et qu'elle ne pourrait certes être complétée avant aujourd'hui. Il a ajouté qu'il ne pouvait préciser la durée possible des entretiens et que les deux délégations soumettront, une fois leurs travaux terminés, un rapport détaillé à leurs gouvernements respectifs.

Dernièrement, M. Hees a déclaré aux Communes que le gouvernement espère que les autorités britanniques respecteront leurs engagements, du moins pour ce qui est de la quantité d'uranium. Toutefois, il a expliqué qu'Ottawa pourrait consentir à accorder un rabais de $8 la tonne.

Des informateurs dignes de foi soutiennent que le gouvernement canadien acorderait peut-être une diminution de $4.50 à $5 la tonne. Ils ajoutent que la fédération pourrait également retarder les dates de livraison.

Les autorités de la Grande-Bretagne ont demandé au gouvernement canadien de reviser l'entente de 1957 parce qu'elles disposeraient actuellement de trop grands quantités d'uranium.

Chez les commissaires catholiques de langue française au Canada

OTTAWA — M. Paul Desrosiers, de Rosemère, dans le Québec, a été réélu président de l'Associatioon des commissaires d'écoles catholiques de langue française du Canada.

C'est le deuxième mandat de deux ans que l'on confie à M. Desrochers, qui est aussi président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

L'élection s'est déroulée au cours du deuxième congrès national de l'Association qui vient de se terminer dans la capitale.

Les vice-présidents de l'association pour les deux prochaines années seront: le Dr Roger Beaudoin, de Maillardville, Colombie - Britannique, réélu M. Paul Chevet, de Légal, Alberta, élu M. Roland Pinsonneault de Gravelbourg, Saskatchewan, réélu; M. René Préfontaine, de St-Pierre, Manitoba, réélu; M. Roger Séguin, d'Ottawa, élu; M. Gérard St - Cyr, Shippegan, Nouveau-Brunswick, élu; M. Médéric Comeau, Meteghan River, Nouvelle-Ecosse, élu.

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ - VOUS SANS TARDER
$3.00 par année

L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

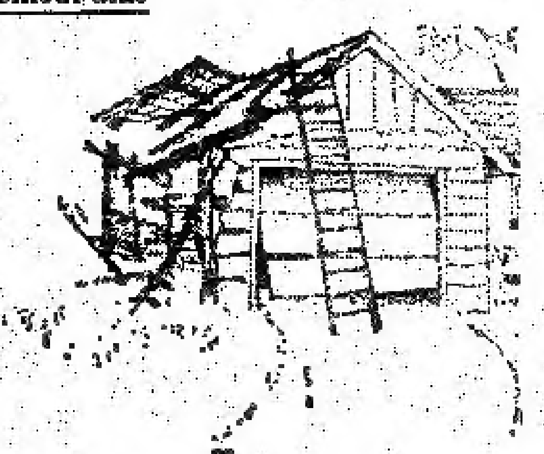
Adresse ....

....

(Prière d'écrire lisiblement)

Le représentant MERIT est votre meilleur ami

UNE RÉCLAMATION INCENDIE?



Le représentant d'ASSURANCE MERIT est à votre entière disposition

Que vous soyez propriétaire ou locataire, toute réclamation faite en vertu d'une police d'assurance Merit est rapidement réglée par un représentant Merit spécialement entraîné. Par contacts personnels, il vous évite la paperasse inutile et accélère le règlement de la réclamation, vous épargnant ainsi temps et tracas.

Vous réalisez des économies grâce à la police combinée Merit, qui protège *à la fois et à peu de frais* votre demeure, son contenu et votre responsabilité personnelle. Vous pouvez payer par trois versements annuels modiques.

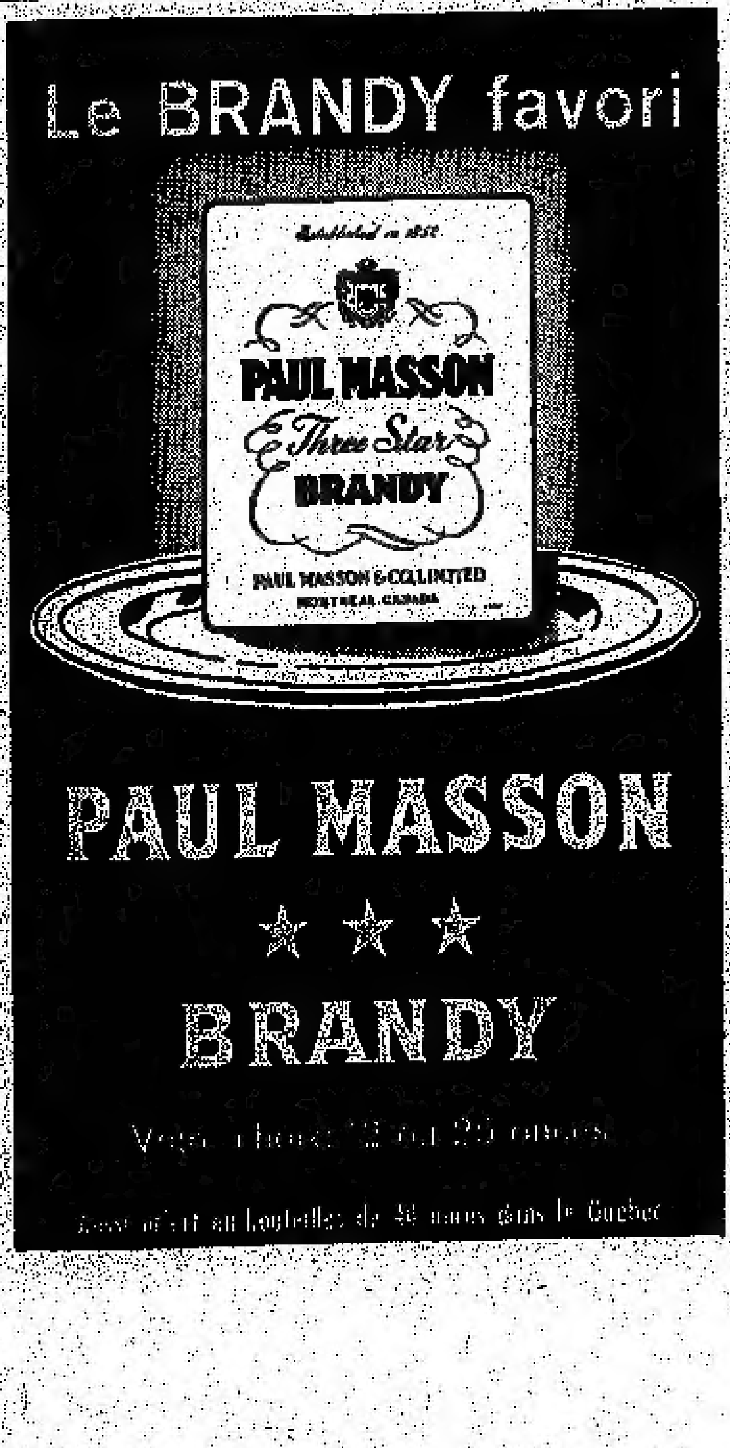
Avez-vous évalué votre maison et son contenu récemment? Vous ne pouvez pas vous permettre d'être mal protégé.

Pour tous vos problèmes d'assurance-automobile, d'assurance-feu ou d'assurance sur votre responsabilité personnelle, téléphonez ou écrivez à ...

MERIT INSURANCE COMPANY

Bureau régional: 70 rue Larch, Sudbury — OS. 4-6321
Succursales de l'Ontario: Barrie • Belleville • Brantford • Cornwall • Guelph Hamilton • Kingston • London • Niagara Falls • North Bay • Ottawa Pembroke • Peterborough • Port-Arthur • St. Catharines • Sault-Ste-Marie Stratford • Sudbury • Timmins • Toronto • Windsor

66 SUCCURSALES D'UN OCÉAN À L'AUTRE



Olympiques juvéniles à Sudbury

SUDBURY — Dimanche le 25 juin sur le terrain du Collège Sacré-Coeur à Sudbury, auront lieu les olympiques juvéniles mettant en vedette les aspirants de toutes les écoles séparées de Sudbury.

Cette journée sportive est sous le patronage du Centre des Jeunes de Sudbury. La haute direction de la journée a été confiée à M. Lionel Lamontagne, tandis que chaque partie du programme aura son responsable: compétitions sportives (M. Adrien Lamoureux); parade (M. Roland Charron), souper (Mlle Marie-Paule Trahan), danse (Les Sabbatines).

Le défilé partira de l'école Centrale (chaque école y aura place avec son drapeau) pour se terminer rue Notre-Dame où les compétitions se dérouleront.

Remerciements

Les enfants de Mme Honoré Blais, désirent remercier tous leurs parents et amis pour leurs témoignages de sympathie, fleurs et messes à l'occasion du décès de leur mère.

C'est arrivé au Canada...

1583

Sir Humphrey Gilbert, qui
n'avait rien à son épreuve
Décida de fonder une colonie
à Terre-Neuve!
"Il serait mieux cependant, dit-il,
avant prendre possession,
D'un nommé Joe Smallwood,
obtenir permission!"

Premiers diplômes d'Immatriculation au Collège du Sacré-Coeur de Sudbury

SUDBURY—Mardi le 13 juin avait lieu en l'auditorium du Collège, ave Notre-Dame, la première remise des diplômes de XIIIe année du Collège du Sacré-Coeur maintenant rattaché à l'Université de Sudbury.

Ont reçu leur diplôme: Michel Aubin, Field, Ont.; Robert Beaudry, Verner; Marcel Beaulieu, Sudbury; Roger Couture, Ottawa; Robert Filion, Sudbury; André Germain, North Bay; Gérald Gervais, Sudbury; Jacques Girard, Sudbury; Pierre Gosselin, Disraeli P.Q.; Gilles Goulet, Fabre, P.Q.; Claude Hurtubise, Elk Lake, Ont.; Georges-Auguste Legault, Sudbury; Aubert Paquette, Sudbury; Fernand Perreault, Lavigne; Gérald Thibault, Sudbury.

Le prix d'excellence 13e année—médaille du Gouverneur-général du Canada fut méritée par Claude Hurtubise. Le prix d'excellence de 12e année—médaille du lieutenant-gouverneur d'Ontario et une bourse de $200 offerte par l'International Nickel Co. of Canada fut méritée par Maurice Demers, de Verner, Ontario.

SOUMISSION

Ministère des Transports
Ottawa, Ontario

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour conduites d'eau - North Bay", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 30 juin 1961, pour la construction de canalisations d'amenée et de distribution d'eau, d'une conduite d'évacuation des eaux d'égout, d'une fosse septique et d'un réseau d'épuration et l'exécution des travaux connexes à l'aéroport de North Bay (Ont.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25 est, avenue St. Clair, Toronto 7, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre au Builders' Exchange à Sudbury.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

8 juin 1961

EN BREF...

1,169 de moins!

SUDBURY — Selon un communiqué du Bureau national de placement desservant Sudbury et la région, le nombre des chômeurs est passé à 3,360 de 4,529 qu'il était—soit une diminution de 1,169.

Don de $4,000

SUDBURY — Le Club Richelieu à Sudbury a fait don d'une somme de $4,000 au service récréatif de la ville de Sudbury pour l'achat d'équipement qui servira aux quelque 28 terrains de jeux de la ville. Cette somme fait un total à date de $23,000 que cette société fait don dans ce sens.

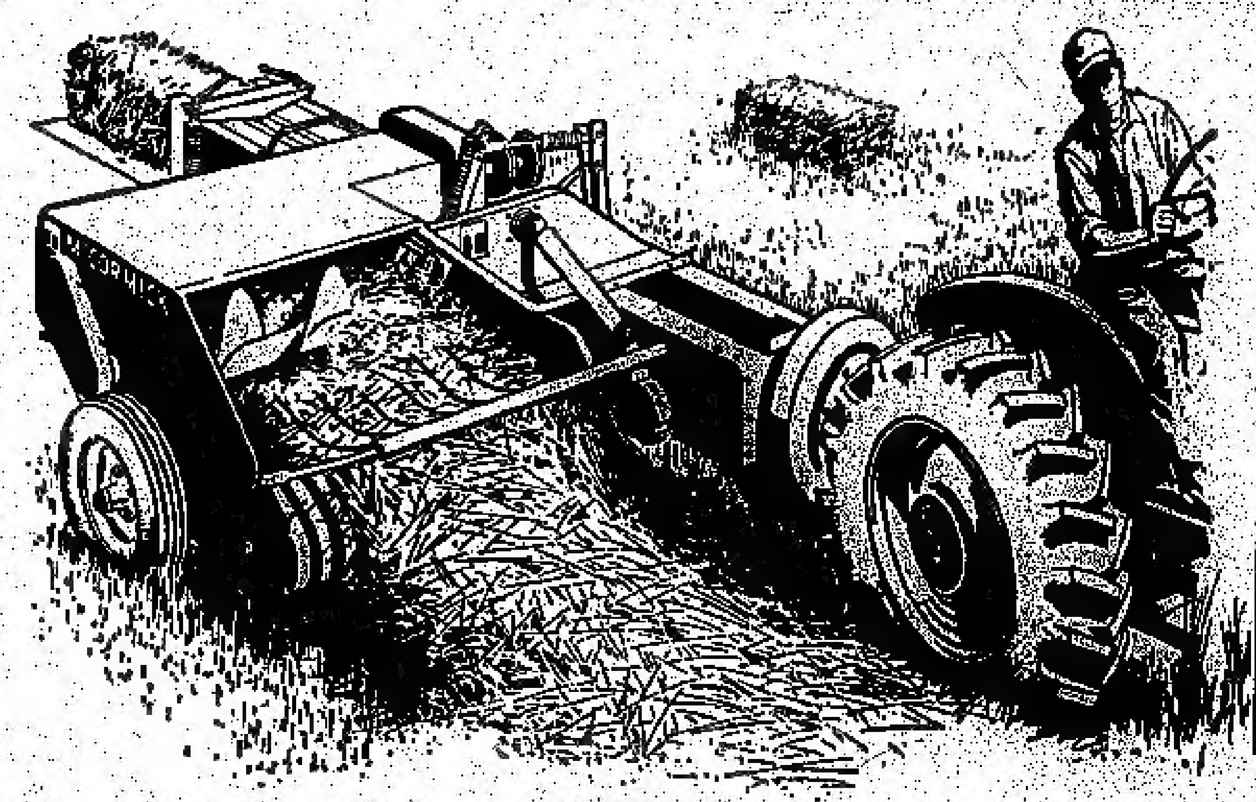
Inspecteurs en visite

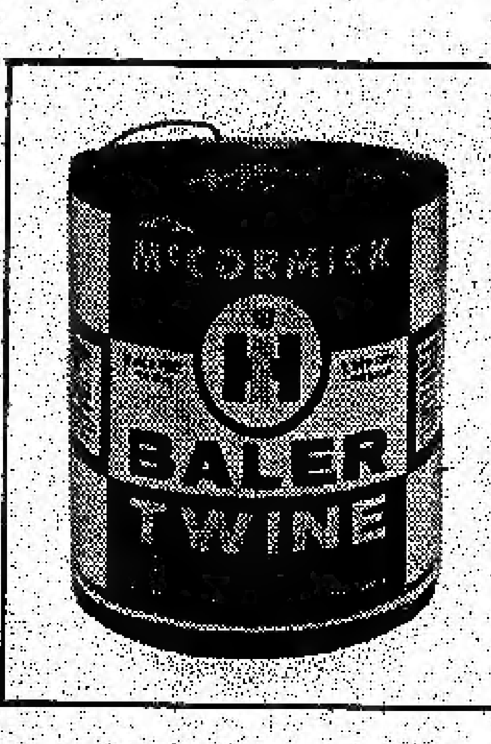
SUDBURY — M. Putnam, surintendant régional des inspecteurs pour l'Hydro-Ontario nous communique que les assises annuelles de ce groupe se tiennent à Sudbury cette fin de semaine (juin 15 - 16 - 17) avec conférences et programme récréatif.

Nous l'avons!

La meilleure Presse — La meilleure Ficelle —

LA MEILLEURE AUBAINE





NOUS SOMMES PRÊTS à mettre à l'essai sur votre ferme une nouvelle presse McCormick No 46 ... et vous pourrez en juger par vous-même. Nous avons prouvé que cette machine surpasse toutes les autres presses au point de vue efficacité mais nous désirons que vous aussi vous le prouviez. Nous savons que c'est une nouvelle 46 qu'il vous faut... et nous voulons vous apprendre combien il vous est facile d'en posséder une. Nous sommes prêts à vous faire une offre qu'il vaut la peine d'examiner. Mais, même sans offre spéciale, il vous est avantageux de voir la démonstration et constater les faits de vos yeux. Passez nous voir ou appelez-nous *maintenant*.

DEMANDEZ-NOUS DE VOUS DONNER UNE DÉMONSTRATION DE LA McCORMICK No 46

SUDBURY GENERAL EQUIPMENT LTD.

Edmond Paquette - Distributeur

206 BLVD LASALLE SUDBURY, ONTARIO OS. 3-0452

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6612.

Vicaire: Rév. Jules Larose

Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.

Confessions: Samedi: 7 à 9.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.

Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7105.

Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. **Fêtes d'obligation:** Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. **Sur semaine:** 4.30 p.m. **Samedi:** 9 a.m.

Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val—Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.

Confessions: le dimanche matin.

Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.

Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.

Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 6.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 9.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.

Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-8027.

Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Mailhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;

Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.

Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 9.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.

Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. **Semaine:** 7 hres a.m.

Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.

Baptmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F. 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.

Vicaire: Rév. Raymond Provost.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.

Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 136 rue Diane, Sudbury. OS. 3-8804.

Heures des Messes: Dimanche: 9 et 11 hres a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7.20 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 5.30 pm. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 9 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 9 hres p.m.

Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2324.

Vicaire: Rév. Laurencelle.

Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m.

Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.

Confessions: Tous les jours avant les messes. **Samedi:** 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen est, Sudbury. OS. 5-8758.

Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.

Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.

Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.

Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington. Tél.: UL. 5-2123.

Vicaire: Rév. Raymond Tremblay.

Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 p.m.

Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.

Baptême: 3 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4136.

Heures des messes: dimanche: 8.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — **Ecoles:** 11.00 a.m.

Confessions: Samedi à 7.30 p.m.

Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T.S. Sacrement.

SPORTS

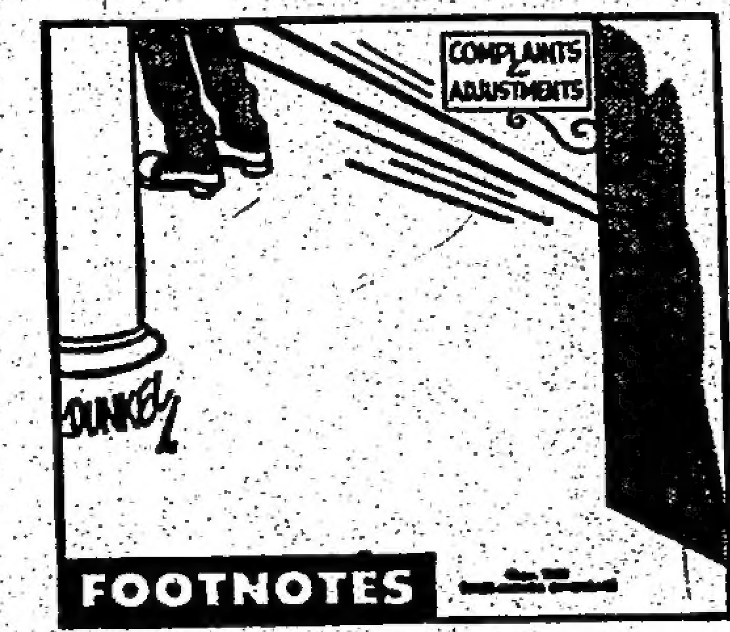
"EN PLEINE FORME!"

A la veille des vacances, les Editions du Jour ont jugé à propos de lancer un livre de vacances: "En pleine forme" répond aux questions que si posent jeunes et vieux, "croulants" et "immobilistes" qui désirent entraîner leur organisme sans s'astreindre à des régimes et sans faire de gymnastique ennuyeuse.

Hommes d'affaires bien connu, Alphonse Gagnon est aussi un humaniste et un sportif. Avec beaucoup de verve et d'esprit, il dénonce d'abord "l'immobilisme" de notre génération. Ensuite, il nous emmène en haute mer en canoé et nous fait revivre quelques-uns des exploits sportifs qu'il a vécus. Enfin, l'auteur nous explique comment nous pouvons tous en faire autant et rester toujours "en pleine forme" grâce à sa méthode inédite.

Cette méthode est à la portée de tout le monde et utilise, intelligemment, les sports individuels les plus agréables: cyclisme, canoé, ski-joring, patin, ski nautique, natation, plongée sous-marine . . .

"En pleine forme", livre de 160 pages à $1.00, est en vente à la Librairie Loisirs, 122 est, rue Elm, Sudbury, Ont.



"Il me semble que ces bretelles sont de bonne qualité!"

SOLUTION — (24)

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

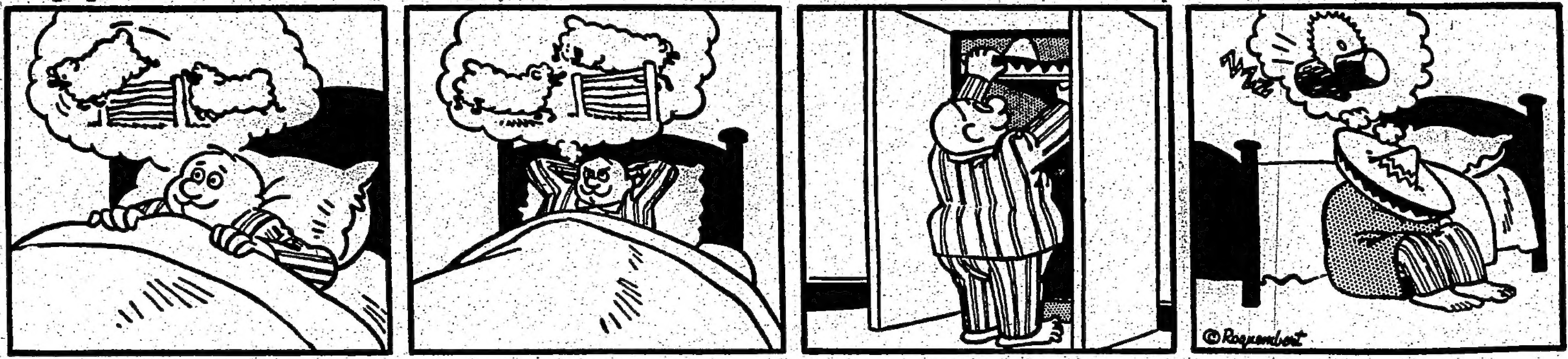
Un livre pour tous les goûts, tous les âges

122 Elm e. **OS. 3-0700**

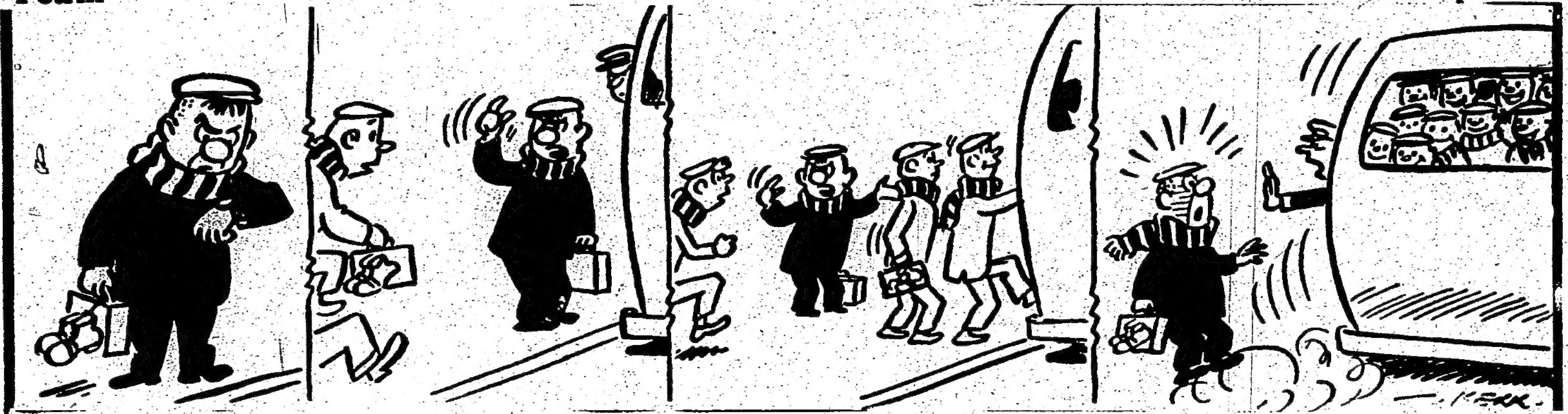
GUY PROVOST incarne le personnage de Louis-Joseph Papineau, orateur de la Chambre, dans le film *le Demi-Dieu*, première production de la série *Artisans de notre histoire*, qui débute au réseau français de télévision de Radio-Canada le dimanche 18 juin à 10 heures du soir. *Le Demi-Dieu* retrace un des épisodes les plus dramatiques de la carrière du tribun et illustre, tout comme les cinq autres films de la série, la vie des plus grandes figures de l'histoire du Canada.

RADIO-CANADA—L'ÉLAN D'UN QUART DE SIÈCLE

Grand-papa par ROQUEMBERT



Jos Pétrin par KERR



RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Lectures... Sports

VOL. I — No. 24 — Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario — le 15 juin, 1961

550

CFBR - SUDBURY

DU 18 AU 24 JUIN

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles & Sports
8.10	Fin de semaine en musique
8.55	Nouvelles (jusqu'au 15)
9.00	Messe Dimanche (jusqu'au 15)
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en Musique (à partir du 15)
10.00	Nouvelles
10.05	Fin de semaine en musique
11.00	Les artistes de renom
11.30	Fin de semaine en musique
12.00	Palmarès de la semaine
12.30	L'heure de St-François
12.45	Fin de semaine en musique
1.00	Nouvelles
1.10	Fin de semaine en musique
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Concert Populaire
4.00	Chant sans paroles
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Chansons de France
5.15	Fin de semaine en musique
5.30	Terre Nouvelle
6.00	Nouvelles
6.10	Fin de semaine en musique
6.30	Match Intercités
7.00	Nouveautés dramatiques
7.30	Concert de Winnipeg
8.30	Fin de semaine en musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.15	Fin des Emissions

LUNDI AU VENDREDI

6.00	Ouverture
6.02	Bout entrain
6.30	Nouvelles
6.36	Bout Entrain
7.00	Sport en bhef
7.05	Bout Entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Nouvelles Locales
9.00	Musique
9.30	Matinée Cocktail
10.00	Nouvelles
10.05	Vos problèmes et Solutions
10.30	Miss Music Hall
11.00	IGA Quizz
11.05	Nouvelles
11.10	Intermède
11.15	Vie de Femmes
11.30	Télé-Quizz
11.35	Les Naissances
11.40	Matinée Cocktail
11.45	Cinq minutes de meilleur français
11.50	Matinée Cocktail
12.15	Deuxième résumé
12.25	Intermède
12.30	Réveil Rural
12.45	Intermède
12.55	Sport Midi
1.00	Nouvelles
1.05	Matinée Cocktail
1.30	Jeunesse dorée
1.45	Les visages de l'amour
2.00	Nouvelles
2.05	Reels & Chansons
2.30	Un homme et son péché
2.45	Quelques valses
3.00	Nouvelles
3.05	Récital des Vedettes
4.00	Nouvelles
4.05	Trois Orchestres
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	La Vie est Belle dans l'Nord
5.15	Succès & Nouveautés
6.00	Demi-heure d'information
6.30	Le Chapelet en Famille
6.45	Musique Légère

LUNDI SOIR SEULEMENT

8.00	Découvrons les amériques
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

MARDI SOIR SEULEMENT

8.00	Chronique canadienne
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère.
9.15	Fin des Emissions

MERCREDI SOIR SEULEMENT

7.30	Les petites symphonies
8.00	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

JEUDI SOIR SEULEMENT

7.30	Place publique
8.00	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

VENDREDI SOIR SEULEMENT

8.00	Allegro
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

SAMEDI

6.00	Ouverture
6.02	Bout Entrain
6.30	Nouvelles
6.35	Bout Entrain
7.00	Sport en bhef
7.05	Bout entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout entrain
8.00	Premier résum?
8.10	Sport Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Nouvelles locales
9.00	Marches militaires
9.05	Fantaisie
9.30	Pot Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri du Samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri du Samedi
11.45	Cinq minutes de meilleur Français
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	L'Agriculture chez-nous
12.55	Sport-midi
1.00	Nouvelles
1.05	Fin de semaine en musique
1.15	Vers demain
1.30	Rythmes de Paris
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
3.30	Rien qu'un chanson
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Sport ce soir
6.15	La langue bien pendue
6.30	Le chapelet en famille
6.45	Fin de semaine en musique
7.00	Ballades du temps précieux
7.30	Fin de semaine en musique
8.00	Esquisses pour un portrait
8.30	Le Kioske à Musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.15	Fin des Emissions

LISEZ ET FAITES
LIRE
L'AMI DU PEUPLE

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

CLAUDETTE AVRIL

Un joli nom de printemps que celui de Claudette Avril et, disons-le sans vouloir la flatter, elle est aussi jolie que son nom. Née à Québec, il y a 24 ans, Claudette Avril (Claudette Letellier) a épousé Jean Giguère dont elle a eu un fils, Alain, âgé de trois mois.

Claudette, qui chante depuis l'âge de 14 ans, alors qu'elle avait remporté un concours de chant au poste CHRC de Québec, est la fille de parents chanteurs et pianistes.

Diplômée en Sciences commerciales de l'école St-Joseph de Québec, Claudette a étudié le chant et le piano avec Lucienne Gravel de Québec. Elle commence sa carrière à la radio privée. En 1953, Roland Bélanger du poste CBV de Radio-Canada, à Québec, lui fait passer une audition qui lui vaut de chanter en solo à l'émission **les Collégiens en vacances.** On sait qu'elle se spécialise dans la chansonnette et la romance, un peu à la façon de Lucille Dumont.

Claudette Avril n'avait que 18 ans quand, en 1955, elle parut pour la première fois à la télévision au poste CFCM-TV, en compagnie de Gilles Vigneault, dans une série de 13 émissions intitulée **Souvenirs.**

On l'entend par la suite à l'émission **Variétés,** au réseau français de Radio-Canada. En octobre 1957, elle chante à **Quiz-variété** et à **Chansons canadiennes,** en mars 1958. Elle a souvent été invitée à **la Porte-StLouis,** et le Club des autographes l'a accueillie en 1960 et en 1961. En mars dernier, la troupe de Chez Miville l'invitait à chanter au cours d'une visite dans la ville de Champlain.

Elle a remporté haut la main, cette année, le trophée décerné à l'artiste la plus populaire de la ville de Québec. Claudette Avril, qui préfère la radio et la télévision à la vie de cabaret, a quand même chanté, en 1957, au **Baril d'huîtres de Québec.**

Un peu portée au début au pessimisme et au fatalisme, Claudette Avril a repris confiance en elle-même. Depuis la naissance de son fils, la vie lui plaît davantage et tout ce qu'elle fait, elle l'aime.

A titre de projet immédiat, elle espère enregistrer prochainement un disque. Mais c'est tout ce qu'elle peut en dire pour le moment. Sa grande ambition ne touche pas tellement à sa carrière, bien qu'elle y ambitionne un certain succès. Son rêve est de donner le meilleur d'elle-même à sa vie de femme et de mère de famille. Elle a horreur de la monotonie et voudrait que sa vie soit agréable et utile.

GABRIEL LANGLAIS

Radio Sacré-Coeur CFBR - 550

(du 19 au 24 juin 1961)

LUNDI: Wilfrid Girouard, s.j. **Le serviteur du centurion** Chant par M. Jean-Paul Lainé, Village Huron.

MARDI: Wilfrid Girouard, s.j. **Parents et enfants, patrons et employés.** Chant: Institut familial de Rimouski.

MERCREDI: Abbé Paul-H. Jenkins. **L'appel de Dieu.** Chant par les élèves du Séminaire de S. Victor de Beauce.

JEUDI: Rosaire Legault, s.j. **Je vous offre ... mes joies** Chant par les Pères Jésuites de Montréal.

VENDREDI: Roger Watier, s.j. interprète **"Le jour s'achève" du Père Duval.** Chant par le père Roger Watier, s.j.

SAMEDI: Ernest Gagnon, s.j. **Saint Jean-Baptiste.** Chant par les petits chanteurs de Granby.

CKGN-TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE 18 JUIN

12.45 Easy Listening
12.57 Sign On & Highlights
1.00 Good Life Theatre
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Comedy Playhouse
3.30 This is the Life
4.00 Men of Action
4.30 Music by Eric Weld
5.00 News Magazine
5.30 Bishop Sheen
6.00 Robin Hood
6.30 Wanted Dead or Alive
7.00 National Velvet
7.30 World of Music
8.00 Ed Sullivan
9.00 G.M. Presents
10.00 Background
10.30 Third Man
11.00 CBC News, Late News, Sports & Weather
11.25 TV Hour of Stars
Sign Off & Highlights

LUNDI 19 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign On & Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Reflections
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Cartoon Capers
6.00 Nation's Business
6.15 Digest 10
7.00 I Love Lucy
7.30 Don Messer Show
8.00 Danny Thomas
8.30 The Music Makers
9.00 The Flintstones
9.30 Festival '61
11.00 C.B.C. NEWS
11.50 Aladdin's Lamp
SIGN OFF wth Tuesday News

MARDI 20 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign On with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Talk of the Town
3.00 Music Break
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Cartoon Party
6.00 Digest 10
7.00 Father Knows Best
7.30 The Rebel
8.00 Chevy Show
9.00 Holiday Lodge
9.30 Red Skeleton
10.00 Close-up
10.30 Q for Quest
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "Miami Story"
SIGN OFF & Highlights

MERCREDI 21 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign on with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Our Miss Brooks
3.30 Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
7.00 The Real McCoys
7.30 I Disagree
8.00 Angel
8.30 My Three Sons
9.00 Kraft Mystery Theatre
10.00 St-Lawrence North
10.30 Explorations
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "The Marryin' Kind"
Sign Off & Highlights

JEUDI 22 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign On & Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Talk of the Town
3.00 Music in Miniature
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Roy Rogers
6.00 Digest 10
7.00 Wyatt Earp
7.30 Round-up
8.00 Live a Borrowed Life
8.30 Checkmate
9.30 Summer Circuit
10.00 Peter Gunn
10.30 Phil Silvers
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "The Dalton's Ride Again"
Sign Off & Highlights

VENDREDI 23 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign on with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Captain Zero
6.00 Digest 10
7.00 Andy Griffith
7.30 Gunsmoke
8.00 Country Hoedown
8.30 Perry Mason
9.30 Dangerman
10.00 Have Gun Will Travel
10.30 Lock-up
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Believe It or Not
11.35 "Fired Wife"
Sign Off with Highlights

SAMEDI 24 JUIN

2.45 Easy Listening
2.57 Sign On & Highlights
3.00 World of Sports
4.00 T.B.A.
5.00 Outside Broadcast
5.30 Bugs Bunny
6.00 Northern Guidepost
6.15 North Bay at Work
6.30 Digest 10
7.00 Dennis the Menace
7.30 People's Choice
8.00 Saturday Night Jamboree
8.30 Sea Hunt
9.00 Great Movies
10.30 Juliette
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.25 Late Show
Sign Off & Highlights

LISEZ ET FAITES
LIRE
L'AMI DU PEUPLE

CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI 17 JUIN

12.00 Musique
12.30 Le Golf et ses étoiles
1.30 Le Professeur Calculus
2.00 L'Univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 Walt Disney présente
6.00 Cette semaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Orientation
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Les Affaires de l'état
8.00 Le Club des Autographes
8.30 Billet de faveur
10.00 Où chante l'alouette
10.15 Mes chansons
10.30 Destination Danger
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.22 Commentaires

DIMANCHE 18 JUIN

9.45 Musique
10.15 La Messe
11.00 Signes de vie
11.30 A vous, Paris!
12.30 Regards sur la ville
1.00 Opinions
1.30 Les Travaux et les jours
2.00 Les Apprentis
2.30 Lumière immortelle
4.00 L'Heure des quilles
5.00 La Bonne Nouvelle
5.30 Aux frontières de la science
6.00 Caméro 61
6.30 Robin des Bois
7.00 Papa a raison
7.30 Pays et merveilles
8.00 Les Festivals de musique du Québec
9.00 Passe d'armes
9.30 Jazz baroque
10.00 Artisans de notre histoire
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-Eclair
11.30 Courrier du cinéma

LUNDI 19 JUIN

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Antoine
7.30 Carrefour
8.00 A vous, Paris!
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 La Pension Velder
9.30 Reportage
10.00 Histoire d'amour
10.30 L'Afrique en marche
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires

MARDI 20 JUIN

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.30 Téléjournal
6.45 Ouragan
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Carrefour
7.45 Par le trou de la serreure
8.00 Le Côte Sable
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Expéditions
10.00 Ici Interpol
10.30 Sous le signe du lion
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

MERCREDI 21 JUIN

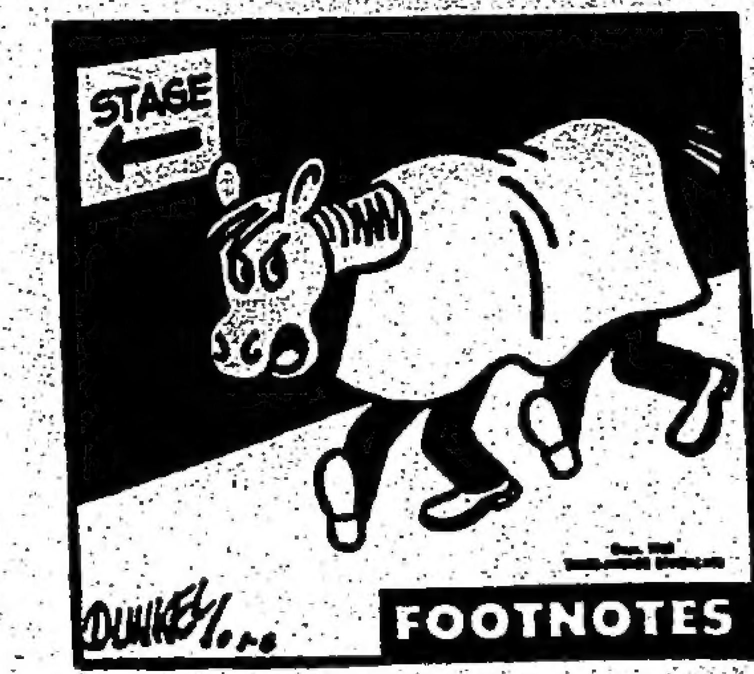
3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Le Moulin aux images
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Carrefour
8.00 Le Point d'interrogation
8.30 Edition spéciale
9.00 En haut de la pente douce
9.30 Une étoile m'a dit
10.00 Alain, nageur précoce
10.30 La force de l'âge
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

JEUDI 22 JUIN

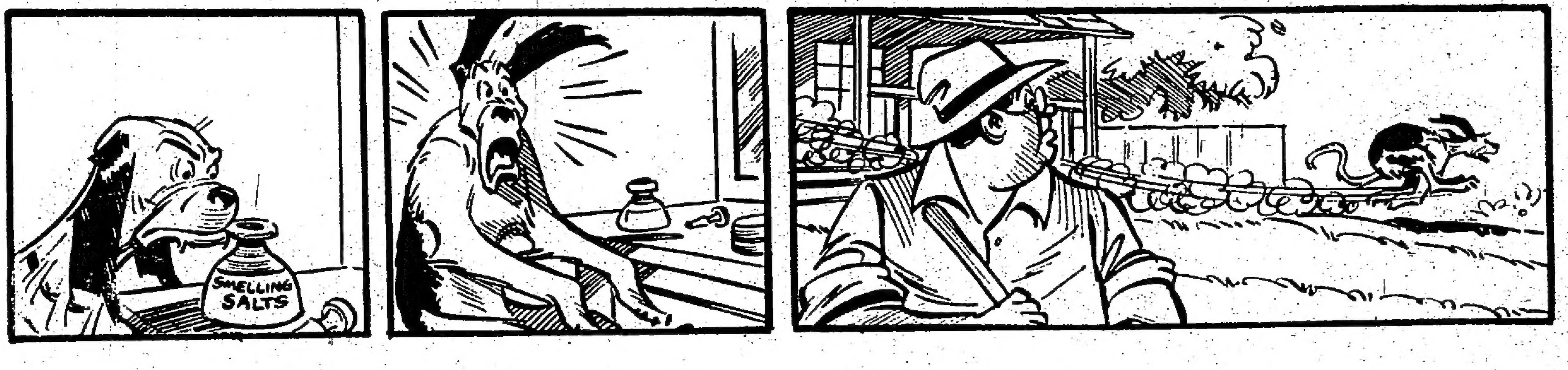
3.30 Musique
4.30 Connaissance du monde
6.15 Nouvelles sportives
6.00 Edition métropolitaine
6.30 Téléjournal
6.45 L'Enfant du cirque
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Exploits sportifs
7.45 Au-delà des apparences
8.00 Clé de sol
8.30 Filles d'Eve
9.00 Rendez-vous avec Michelle
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire

VENDREDI 23 JUIN

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.10 A l'affiche
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Guillaume Tell
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Sur la langue
7.45 Pour elle
8.00 Sur demande
8.30 Jeunes visages
9.00 Cinéma international
10.45 En roulant ma boule
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire



C'est trop tard pour changer d'place maintenant, stupide!



CKSO - TV

5 Sudbury
3 Elliot Lake

DIMANCHE 18 JUIN

9.30	Test Pattern
10.00	La Bonne Nouvelle
10.30	Music Hall
11.30	The Christophers
12.00	This Is The Life
12.30	The Way
1.00	Goodlife Theatre
1.30	Country Calendar
2.00	Movie of the Week "The Magnificient Matador" Anthony Quinn
4.00	Men of Action
4.30	Direction in Music
5.00	News Magazine
5.30	Highway Patrol
6.00	Father Knows Best
6.30	Week in Review - Sports
6.50	World-Wide News
7.00	National Velvet
7.30	World of Music
8.00	Ed Sullivan
9.00	G.M. Presents
10.00	Background
10.30	Bold Adventure
11.00	News, Weather, Sports
11.30	TV Theatre "Lancer Spy" George Saunders
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI 19 JUIN

11.15	Test Pattern
11.45	Les Belles Histoires
12.15	Pension Velder
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Reflections
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Skills and Schools
6.00	Community Calendar
6.10	Prov. Affairs
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Great Fights of the Century
7.15	The Management Reports
7.25	This Week in Business
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	The Music Makers
9.00	The Flintstones
9.30	Festival '61 "The Luck of Ginger Coffey
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre
1.00	Shiftworkers News

MARDI 20 JUIN

11.15	Test Pattern
11.45	Sous le Signe du Lion
12.15	Pays et Merveilles
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Music Break
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Quick Draw McGraw
6.00	Jimmy James Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	I Love Lucy
7.30	Andy Griffiths
8.00	Chevy Show
9.00	Holiday Lodge
9.30	Red Skeleton
10.00	Close Up
10.30	Q for Quest
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre "Rise and Shine" Milton Berle, Linda Darnell
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI 21 JUIN

11.15	Test Pattern and Music
11.45	G.M. Vous Invite
12.15	En Haut de la P nte Douce
12.45	Living Word
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Our Miss Brooks
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Ricky in Musicland
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Deadline
7.30	People's Choice
8.00	Angel
8.30	My Three Sons
9.00	Mystery Theatre
10.00	St. Lawrence North
10.30	Explorations
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Somewhere in the night" John Hodiak
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI 22 JUIN

11.15	Test Pattern
11.45	Le Cle de Sol
12.15	Filles d'Eve
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Mursic in Miniature
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Roy Rogers
6.00	Debut
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Manhunt
7.30	Wanted Dead or Alive
8.00	Live a Borrowed Life
8.30	Checkmate
9.30	Summer Circuit
10.00	Peter Gunn
10.30	Lock-up
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Cardinal Richelieu", Geo. Arliss, Maureen O'Sullivan
1.00	Shiftworkers' News

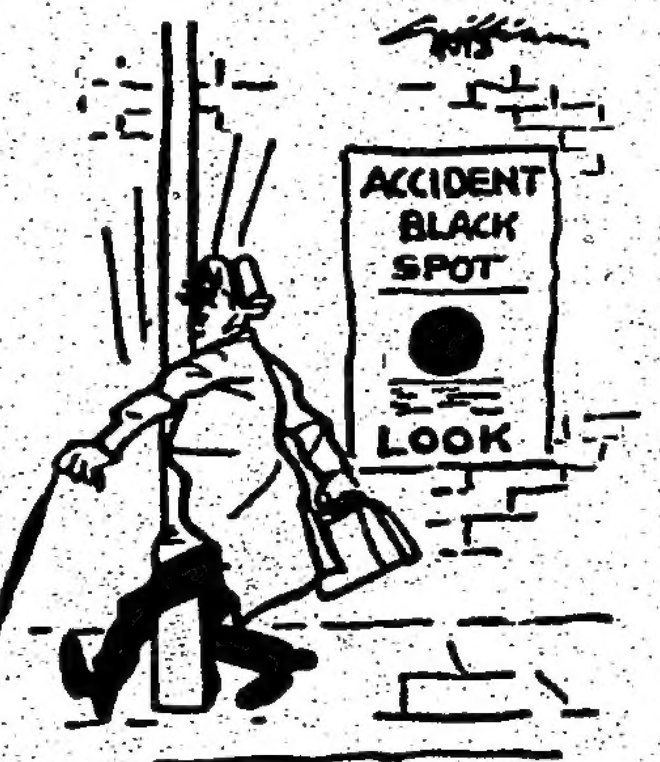
VENDREDI 23 JUIN

11.15	Test Pattern & Music
11.45	Jeunes Visages
12.15	Aux Frontières de la Science
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Hèlene
2.15	Nursery School
2.30	Open House
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Robin Hood
6.00	Northern Weekend
6.10	The Mayor's Report
6.20	K of C Presents
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Real McCoys
7.30	Wyatt Earp
8.00	Country Hoedown
8.30	Perry Mason
9.30	Dangerman
10.00	Have Gun Will Travel
10.30	Gunsmoke
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Black Bart" Yvonne De Carlo, Dan Duryea
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI 24 JUIN

11.30	Test Pat. & Music
12.30	Test Pattern & Music
1.00	Fon Fon
2.00	Le Club des Autographes
2.30	Jimmy James Mailbag
3.00	Canadian Track & Field Championship
4.00	Off to Adventure
4.15	Light Time
4.30	Kiddies on Kamera
5.00	Ontario Broadcasts
5.30	Bugs Bunny Cartoons
6.00	Berean Baptist Church
6.15	TBA
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dennis the Menace
7.30	The Rebel
8.00	Bachelor Father
8.30	Sea Hunt
9.00	Great Movies
10.30	Juliette
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"Ghost Catchers", Gloria Jean, Martha O'Driscoll
1.00	Shiftworkers' News

PAS SI FOU!



Dans la mauvaise direction!

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux

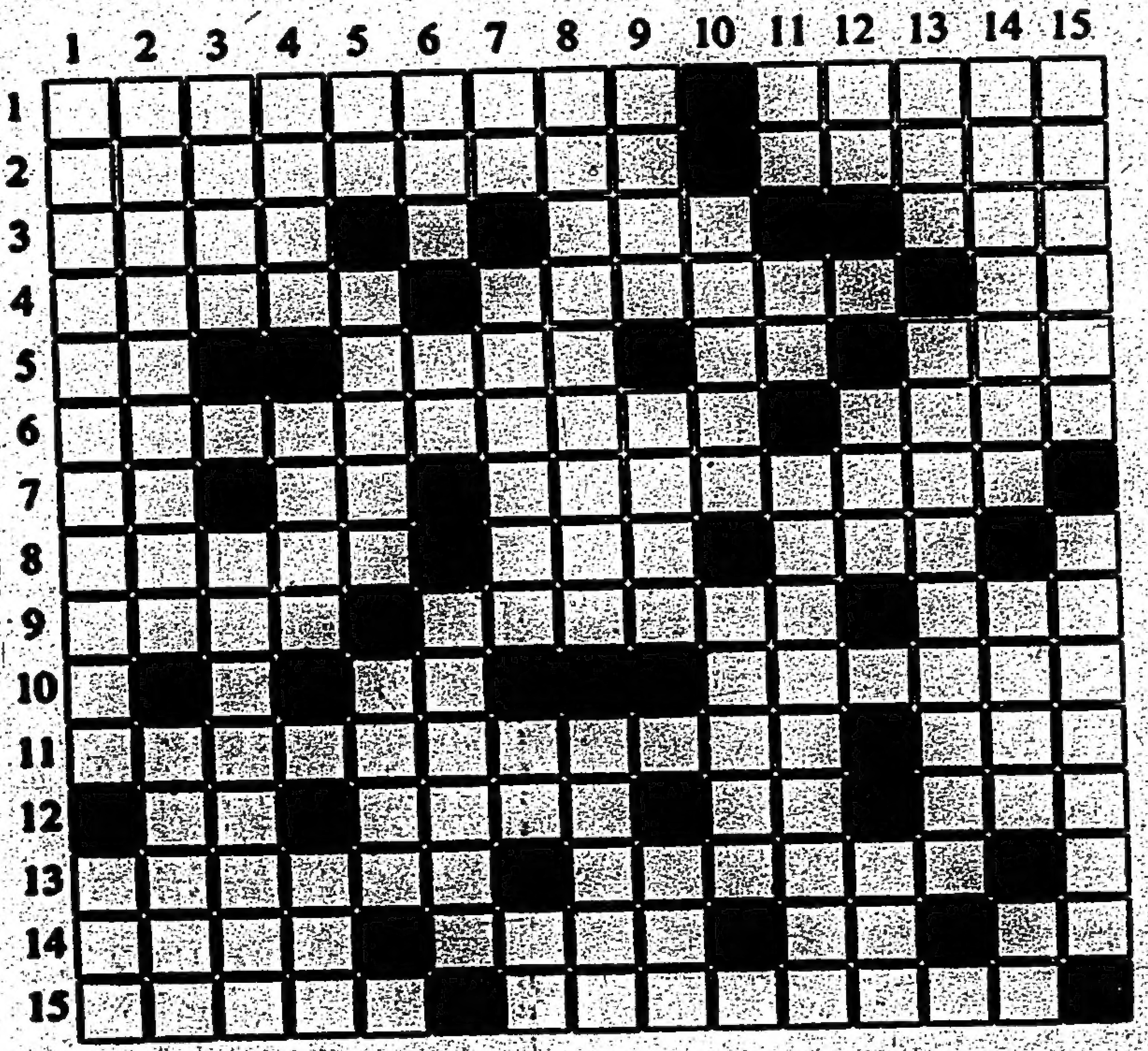
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury — OS. 3-0700 — G. C. Faucon

MOTS CROISES DE L'AMI DU PEUPLE — (24)



HORIZONTALEMENT

1—Ville d'Allemagne (Hesse). — Ville des Philippines.

2—Nymphes de la mer. — Ville de Turquie.

3—Ville de France (Aveyron). — "Han", renversé. — Roi (lat.).

4—Brûler. — Larges sillons. — Coup de baguette.

5—Chiffre. — Fille d'Eurytos. — Préf. — Terme du jeu de piquet.

6—Ville de Suisse. — Chance.

7—Pronom. — Voyelles jumelles. — Tonneaux pour la vidange.

8—Canard du Nord. — Et le reste. — Lettre grecque.

9—Prénom masc. — Ville bretonne (Finistère). — Propre.

10—En les. — Fleuve de Colombie.

11—Ville allemande. — Type représentant les Etats-Unis.

12—Dans "lion". — Premier assassin. — Voyelles. — Temple japonais.

13—Ville d'Allemagne (Saxe). — Contourner par un effort.

14—Arrose Verneuil. — Peur. — Possédé. — Voyelles.

15—Ecrivain français, né au Carla. — Actrices.

VERTICALEMENT

1—Ville de Bavière. — Affluent du Tigre.

2—Contrée de l'anc. Grèce. — Ville de Pologne.

3—Voiture. — Ville d'Angleterre.

4—Espèce de houx de l'Amérique du Sud. — Combat à deux. — Pareil.

5—Symb. de l'étain. — Qui aime à rire. — Céleri (inv.).

6—Pièce de bois pour soutenir les tonneaux. — Pron. ind. — Combat courtois à l'escrime.

7—Prép. lat. — Nom de 2 rivières de Saxe. — Symbole chimique. — Dieu solaire.

8—Village d'Allemagne. — Poète arabe du VIe siècle.

9—Empereur russe. — Langue des Incas. — Préfixe.

10—D'olive ou de foie de morue. — Point de la voûte céleste.

11—Particule. — Dans. — Petites courses à cheval.

12—Prép. lat. — Ville de Belgique. — Temps où les animaux sont en amour.

13—Fleuve de France. — Répétition vicieuse de mots dans une phrase.

14—Fautes grossières. — Soutien. — Cité légendaire bretonne.

15—Ville du Mexique mérid. — Petit pore des organismes aériens des plantes.